CONECTEMOS NUESTRAS ENERGÍAS

VINCI ENERGIES **2011**

VINCI ENERGIES

VINCI ENERGIES **2011**

PERFIL **2**

ENTREVISTA
AL PRESIDENTE **4**

HECHOS DESTACADOS **6**

AMBICIÓN
Y VISIÓN
DE LA ACTIVIDAD **8**

RESPONSABILIDADES
Y COMPROMISOS **10**

INFRAESTRUCTURAS **12**

INDUSTRIA **16**

TERCIARIO **20**

TELECOMUNICACIONES **24**

VINCI ENERGIES

CIFRAS CLAVE

CIFRA DE NEGOCIOS
en miles de millones de euros

RESULTADO OPERATIVO
en millones de euros

RESULTADO NETO
en millones de euros

PERFIL

El pôle surgido del acercamiento entre VINCI Energies y Cegelec en 2010 y completado por la creación de VINCI Facilities, se llama VINCI Energies desde principios de 2012. Reúne a 60.000 profesionales que atienden a entidades públicas y empresas desplegando, equipando, operando y optimizando sus infraestructuras de energía, transportes y comunicación, sus centros industriales y sus edificios.

VINCI Energies ejerce a un tiempo de experto en cada uno de sus ramos tecnológicos – energía eléctrica, ingeniería climática y térmica, mecánica, tecnologías de la información y de la comunicación – y en las especialidades de sus clientes.

VINCI Energies elabora soluciones de gran valor añadido gracias a las cuales cubre las necesidades de sus clientes y resuelve sus problemáticas de eficiencia, fiabilidad y seguridad.

VINCI Energies se hace cargo del ciclo de vida completo de los proyectos, desde la ingeniería y la ejecución de obras hasta el mantenimiento, la explotación y el facility management. Sus ofertas son tanto locales como globales, y aúnan un servicio cercano y la dinámica de una red extraordinariamente densa, con 1.500 empresas en 40 países, 20 de ellos fuera de Europa.

VINCI Energies, actor clave en materia de eficiencia energética y de energías renovables e integrador de sistemas complejos, completa con su saber hacer la oferta global de VINCI.

PRINCIPALES MARCAS DEL GRUPO

Actemium
Industria

Axians
Telecomunicaciones

Cegelec
Infraestructuras
Industria
Terciario
Telecomunicaciones

Citéos
Infraestructuras

Graniou
Telecomunicaciones

Omexom
Infraestructuras

Opteor
Terciario

VINCI Facilities
Terciario

SECTORES DE ACTIVIDAD

Desglose de la cifra de negocios

Industria	31,9%
Terciario	34,4%
Infraestructuras	24,3%
Telecomunicaciones	9,4%

ZONAS GEOGRÁFICAS

Desglose de la cifra de negocios

Francia	63,5%
Alemania	13,3%
Europa del Norte	8,1%
Suiza	3,7%
Europa del Sur	2,5%
Europa Central	2,3%
Resto del mundo	6,6%

60.000
colaboradores

1.500
empresas

40
países de implantación

DELEGACIONES DE VINCI ENERGIES EN EL MUNDO

ENTREVISTA AL PRESIDENTE

2011 ha sido un año especialmente agitado, tanto económica como financieramente. ¿Cómo ha influido este hecho en la actividad de VINCI Energies?

En lo que a nosotros respecta, la crisis vivida esos meses no ha frenado nuestro avance. Es más, nuestra actividad ha superado lo previsto para el ejercicio 2011, tanto en Francia como en la inmensa mayoría de los países en donde estamos presentes. Nuestra cifra de negocios lo reflejó arrojando la cifra récord de 8.700 M de euros, 5,6% más en *pro forma* que en 2010. Por su parte, nuestro resultado operativo alcanzó el 5,6%, un dato extraordinario. ¡Este último año habrá sido pues una magnífica añada para VINCI Energies!

¿Cómo explica usted esos excelentes resultados?

Ante todo, por la extraordinaria labor de nuestros equipos día tras día. Su dedicación fue total, en particular en las obras, y no me refiero únicamente a la calidad técnica de su ejecución, sino también a la atención constante que se ha prestado a la prevención de los accidentes laborales. En 2011 hemos avanzado mucho en materia de seguridad porque no hemos hecho ninguna concesión en ese campo. Es para mí un motivo de gran satisfacción y un estímulo para que prosigamos con nuestras medidas de prevención. Uno de los efectos de esa dinámica positiva que se ha creado: nuestra tasa de frecuencia de accidentes se ha quedado por debajo de 10, cifra simbólica. Y por supuesto, si hemos conseguido este éxito global y colectivo es igualmente gracias a nuestra densa red de empresas, al funcionamiento en red de éstas y a nuestro buen conocimiento de los clientes.

Ha habido dos hitos en 2011 para VINCI Energies: el "arribaje" de Cegelec y el despliegue de la marca VINCI Facilities. ¿Cómo contribuirán a su desarrollo?

El acercamiento con Cegelec densifica nuestras redes, refuerza nuestra presencia a nivel internacional y amplía nuestras ofertas de servicios, como por ejemplo en el campo de los sistemas complejos. Nuestra organización, tanto operativa como funcional, está ya en pie para que trabajemos juntos y destaquemos nuestras respectivas competencias frente a los clientes. Además, este "encuentro" entre Cegelec y VINCI Energies es para mí un éxito a nivel humano. En los meses transcurridos, nuestros equipos han aprendido a conocerse, a valorarse, y todo ello, en el marco de un diálogo social de calidad.

“Un éxito global y colectivo”

Jean-Yves Le Brouster
Presidente-Director General de VINCI Energies

¿Y en lo que respecta a VINCI Facilities?
VINCI Facilities, cuya marca se lanzó oficialmente el 24 de mayo de 2011, es clave para nuestro funcionamiento. Se trata de una actividad totalmente dedicada a los servicios relacionados con los edificios y sus ocupantes e indisociable de la dimensión “del largo plazo” que queremos desarrollar con nuestros clientes. Por ende, su presencia en VINCI Energies está sobradamente justificada.

¿Cómo se inscribe este pôle “Energies” en la estrategia del Grupo VINCI?
Con él, VINCI puede afianzarse y destacar en los mercados de la energía y de las tecnologías de la información. Además, las sinergias que podremos crear con VINCI en los sectores de contracting y en las concesiones le convertirán en ese socio a largo plazo de sus clientes que aspira a ser. Para ello, tiene que cubrir el ciclo de vida completo de sus proyectos (diseño, construcción, explotación, mantenimiento multitécnico, prestación de multiservicios y facility management), y VINCI Energies encaja perfectamente en este esquema.

¿Dónde se sitúa hoy VINCI Energies en sus sectores de actividad, es decir, infraestructuras, industria, terciario y telecomunicaciones?
¡Posicionada de lleno como es lógico en temas de máxima actualidad en nuestra sociedad, como son la energía, la movilidad o las comunicaciones! En esos campos, las necesidades son cada vez mayores y las exigencias en cuanto a fiabilidad, eficacia, seguridad y capacidad también. Daré dos ejemplos. Primero, en el campo de las telecomunicaciones, en el que la demanda de ancho de banda para las redes de telefonía móvil y redes de empresas es exponencial. Luego, en el de las infraestructuras, donde el refuerzo de las líneas eléctricas, su interconexión entre países y la creación de redes inteligentes (*smart grids*) son cruciales a la hora de asegurar el suministro y de utilizar las nuevas fuentes de energía. Estamos en condiciones de actuar como integrador de sistemas y de aportar soluciones globales en cada uno de nuestros 4 sectores de actividad.

Quien habla de estas problemáticas propias de nuestra sociedad habla también de ahorro energético. ¿Cuál es su postura al respecto?
En VINCI Energies, tenemos siempre en cuenta la importancia que revisten la eficiencia energética y la preservación de los recursos naturales. Nuestro objetivo es proponer de forma sistemática soluciones adecuadas a todos los niveles (procesos, mantenimiento, certificados energéticos, contratos de eficiencia energética,...) para reducir la factura energética de quienes depositan su confianza en nosotros y limitar así su huella ecológica. Nosotros mismos participamos activamente en la construcción de centrales que utilizan energías renovables (solar, eólica, biomasa,...), así como en la de infraestructuras para transportar electricidad desde los centros de producción hasta los puntos de consumo.

¿Cómo encara el ejercicio 2012?
Abordamos los meses venideros con serenidad, dadas las primeras tendencias observadas y los pedidos ya registrados. Nuestros mercados son prometedores. Además, contamos con la confianza de nuestros clientes, que con mucha frecuencia son auténticos socios. Disponemos de todas las competencias para atender a sus necesidades y podemos adaptarnos a ellas gracias a una política continua de contratación y formación. Al conectar nuestras energías, seguiremos siendo lo que ambicionamos ser para nuestros clientes: alguien que aporte soluciones a sus problemas a lo largo del tiempo.

Se ha firmado un importante contrato con el Ayuntamiento de París con el fin de reducir en un 30% el consumo de energía para 2020.

VINCI Facilities se encargará del mantenimiento, conservación y vigilancia del nuevo estadio de Burdeos a partir de su entrega en 2015.

Desde 1968, Cegelec colabora en todos los lanzamientos del Centro Espacial Guayanés de Kourou.

HECHOS DESTACADOS

ENERO DE 2011

UN PRIMER **TRANVÍA** EN LE HAVRE

Cegelec Infrastructures & Mobility está a cargo de los equipamientos de distribución en baja tensión (parte Fuerza) de la primera línea de tranvía de Le Havre, que empezará a funcionar a finales de 2012. El contrato consiste en instalar 8 subestaciones de tracción, 3 subestaciones eléctricas auxiliares y el sistema de extracción de humos y ventilación del túnel Jenner, de 700 m de longitud. En este proyecto, Cegelec está implantando un sistema exclusivo de recuperación de la energía generada por los tranvías al frenar.

MARZO DE 2011

MÁS DE **500 ESTACIONES GSM-R** EXPLOTADAS POR SYNERAIL

El 4 de marzo de 2011, Réseau Ferré de France (RFF) transfirió la red de telecomunicaciones ferroviarias GSM-R* a Synerail en el marco de un Contrato de Colaboración Público-Privado de 15 años. Synerail Exploitation, filial en un 40% de VINCI Energies, se encarga desde entonces de la explotación y mantenimiento de 563 estaciones GSM-R que jalonan 3.000 km de vías en el Noreste de Francia, incluida la LGV (línea de alta velocidad) Est-Européenne. El resto de la red de ferrocarriles nacional se le irá encomendando de aquí a 2015, conforme Graniou, marca de VINCI Energies, vaya equipando las distintas líneas con la tecnología GSM-R. En paralelo, en el marco de ese mismo CPP, ya se han tendido y acometido 988 km de fibra óptica de los 1.600 a desplegar a lo largo de las vías férreas.

** Global System for Mobile Communication-Railways*

ABRIL DE 2011

ARIANE 5: 57º LANZAMIENTO CON CEGELEC

En la noche del 22 al 23 de abril de 2011, en el Centro Espacial Guayanés (Kourou), el 57º lanzamiento del cohete Ariane 5 permitió poner en órbita 2 satélites de telecomunicaciones. Desde 1968, los equipos de Cegelec están presentes en el Centro Espacial Guayanés y sus 160 colaboradores participan activamente en todos los lanzamientos de Ariane 5. En particular, se ocupan de la explotación y el mantenimiento de los sistemas fluidos y mecánicos del equipo de lanzamiento de Ariane 5, de los equipos de preparación de satélites, y de la ingeniería industrial para las modificaciones de las instalaciones de la base.

MAYO DE 2011

DESPLIEGUE DE LA MARCA VINCI FACILITIES

El 24 de mayo de 2011, los 250 responsables europeos de VINCI Facilities se reunieron en París con motivo del lanzamiento de la marca en distintos países. En esa ocasión, se evidenciaron todas las oportunidades de desarrollo que ofrece la reagrupación de las actividades de mantenimiento multitécnico, de multiservicios y de facility management global, así como

Más de 500 estaciones GSM-R explotadas por Synerail en el marco de un Contrato de Colaboración Público-Privado con Réseau Ferré de France (RFF).

Despliegue de la marca VINCI Facilities en su flota de vehículos.

la aspiración de la marca a ser una referencia en los servicios relacionados con los edificios y sus ocupantes.

JULIO DE 2011

BEA SE SUMA A VINCI ENERGIES EN ALEMANIA

La sociedad BEA TDL, situada en Spremberg, Alemania, se ha incorporado a VINCI Energies Deutschland. Con 380 colaboradores, esta sociedad está especializada en equipos eléctricos, automatismos y supervisión de equipos de extracción a cielo abierto y de transporte de carbón a larga distancia, así como en el mantenimiento de dichos equipos. Con sus filiales en Polonia, Bulgaria y Kazajistán, BEA TDL registra una cifra de negocios anual de 60 M de €.

JULIO DE 2011

LA CIUDAD DE LAS LUCES A TODA LUZ

VINCI Energies forma parte de la agrupación a cargo de la explotación y el mantenimiento del alumbrado público y de la red de semáforos de la ciudad de París. Este contrato de 10 años abarca la iluminación de 5.300 calles y 300 monumentos – 180.000 puntos de luz – así como de 1.800 intersecciones. Incluye también una cláusula de eficiencia energética con el fin de reducir el consumo de electricidad en un 30% para 2020. El despliegue de nuevas herramientas de gestión mejorará la capacidad de reacción y trazabilidad de las operaciones de mantenimiento, así como el seguimiento de las obras de renovación de los equipos existentes.

SEPTIEMBRE DE 2011

MANTENIMIENTO PARA VALLOUREC

Cegelec Brasil acaba de ser elegida por Vallourec & Sumitomo Tubos do Brasil (VSB) para encargarse del mantenimiento electromecánico de su fábrica de Jaceaba, en el Estado de Minas Gerais (Brasil), que realiza equipos tubulares para los pozos de petróleo y de gas. Este contrato de 3 años, por un importe inicial de más de 10 M de €, ocupará a cerca de 150 personas especializadas en electricidad, instrumentación, mecánica, soldadura y tuberías. Los equipos de Cegelec Brasil se responsabilizarán asimismo del mantenimiento correctivo y preventivo, desde su planificación hasta su correcta ejecución.

OCTUBRE DE 2011

LÍDER DEL FACILITY MANAGEMENT EN MARRUECOS

Cegelec Marruecos y VINCI Facilities celebraron una asociación con la Caisse de dépôt et de gestion (CDG) de Marruecos con el fin de hacerse con el 50% del capital de Exprom, filial de CDG Développement especializada en el facility management. Gracias a esta participación, ha nacido el número 1 del "FM" en el reino marroquí, país con gran potencial de desarrollo y un crecimiento constante.

VINCI Facilities presta servicios de mantenimiento multitécnico a numerosos clientes industriales (aquí, en Aix-les-Bains, Francia).

Despliegue de fibra óptica por los equipos de Graniou por cuenta del departamento de Ain (Francia).

Obras de aislamiento térmico y de protección acústica para la central de gas con ciclo combinado de RWE en Lingen (Alemania).

AMBICIÓN Y VISIÓN

SOCIOS A LARGO PLAZO

En todos los mercados relacionados con las energías y las tecnologías de la información, VINCI Energies se posiciona como integrador de sistemas, capaz de aportar soluciones globales que ayuden a sus clientes a impulsar sus proyectos de desarrollo a lo largo del tiempo. Se lo permiten su densa red de empresas y el intercambio de conocimientos entre éstas.

SOLUCIONES GLOBALES CON VALOR AÑADIDO

Gracias a las competencias de 60.000 profesionales repartidos en 40 países, VINCI Energies destaca, tanto en Francia como a escala internacional, en las especializaciones de sus 4 sectores de actividad, a saber, infraestructuras, industria, terciario y telecomunicaciones. Gracias a su densa red de empresas y a las sinergias creadas, el Grupo se ha convertido en un integrador de sistemas capaz de proponer a sus clientes soluciones globales de alta tecnicidad y con un pronunciado contenido de servicios. Participa en todo el ciclo de vida de sus operaciones, sea cual sea su grado de complejidad: ingeniería, realización, mantenimiento y facility management. Gracias a este posicionamiento, VINCI Energies puede ofrecer su saber hacer a otros pôles de VINCI: Concesiones, Autopistas, Construcción y Carreteras, especialmente en el marco de grandes proyectos y de Contratos de Colaboración Público-Privado (CPPs).

REDES CERCANAS

VINCI Energies concreta sus ofertas en el terreno, ya sea a través de sus marcas locales o de sus marcas de redes. En el sector de las infraestructuras de energía, Omexom propone soluciones completas para la producción, transporte, transfor-

Renovación eléctrica de las plataformas offshore de los campos petrolíferos de Yanga y Sendji (golfo de Guinea) de la mano de los equipos de Cegelec Oil & Gas.

DE LA ACTIVIDAD

mación y distribución de electricidad. Por su parte, los equipos de Citéos se ocupan de la valorización del patrimonio de las ciudades.

La optimización y la fiabilización de los procesos de los clientes industriales corren a cargo de Actemium, que se ocupa de la ingeniería y de la realización, y de Opteor, encargado del mantenimiento de las instalaciones. Cegelec cubre también buena parte de los sectores de actividad del Grupo (infraestructuras, industria, terciario,...) gracias a sus conocimientos especializados.

En materia de tecnologías de la información, VINCI Energies cuenta con las marcas Graniou y Axians para aportar soluciones de telecomunicaciones. La primera realiza las infraestructuras de redes fijas y móviles de los operadores de telefonía, constructores y entidades locales. La segunda está especializada en la integración de redes y sistemas de comunicación de empresa.

En el sector terciario, VINCI Energies es capaz de poner en marcha todos los equipos técnicos de un edificio (electricidad, climatización, detección de incendios, gestión técnica centralizada,...). VINCI Facilities, especialista de los servicios relacionados con los edificios y sus ocupantes, se encarga del mantenimiento multitécnico, de la prestación de multiservicios y del facility management de los edificios terciarios e industriales.

LOCAL Y GLOBAL A LA VEZ

VINCI Energies tiene la ambición de asociarse a largo plazo con todos los que confían en él y lo demuestra de dos formas: con su arraigo local, merced a su densa red de empresas, y con prestaciones más globales, en Francia y fuera de ella, asumiendo proyectos tanto en centro único como en multicentro. De este modo, sus clientes pueden contar allí donde estén con un interlocutor único encargado de desplegar sus equipos, optimizar su funcionamiento y velar constantemente por la eficiencia y el ahorro energéticos.

Sistemas de gestión para el almacenamiento y la manipulación de productos líquidos desarrollados por Actemium para ITC Rubis Terminal Antwerpen en Amberes (Bélgica).

Intervención de los equipos de Citéos en el marco del Contrato de Colaboración Público-Privado con el Ayuntamiento de Aix-les-Bains (Francia).

Despliegue del abanico de competencias y conocimientos de Axians (videoconferencia, supervisión de sistemas audiovisuales, doble proyección de imágenes,...) para un cliente del sector bancario (Francia).

RESPONSABILIDADES Y COMPROMISOS

¡EL FUTURO EMPIEZA HOY MISMO!

Los 60.000 profesionales que trabajan en VINCI Energies son la fuerza y la baza de un Grupo que apuesta por la contratación de nuevos talentos, su fidelización y el desarrollo de las competencias necesarias para preparar su futuro. Para garantizar un desarrollo equilibrado, es preciso compartir valores comunes, velar por la seguridad y la salud laboral y obrar por el desarrollo sostenible en las empresas.

VALORES FIRMES Y COMPARTIDOS

El espíritu de empresa, la autonomía, la confianza, la responsabilidad y la solidaridad son los pilares en los que VINCI Energies sustenta su futuro. El denominador común de estos valores es la apertura. Primero, apertura hacia los jóvenes, para atraer a nuevos talentos mediante prácticas, contratos de trabajo y estudios alternados y puestos de trabajo, iniciativas que alcanzaron en 2011 su nivel más alto. En segundo lugar, apertura hacia los colaboradores, porque la realización y la potenciación de las competencias de los recursos humanos son fundamentales para que VINCI Energies crezca. Apertura a la sociedad, por último, porque la promoción de la diversidad social, la atención a las discapacidades y el desarrollo sostenible siguen prosperando en el seno del Grupo.

LA SEGURIDAD ANTE TODO

La seguridad y la prevención de las enfermedades profesionales son 2 preocupaciones constantes para VINCI Energies. En 2011, la tasa de frecuencia de accidentes laborales con baja se redujo a 9,77, lo que supuso una disminución del 9% con respecto a 2010. De igual modo, cerca del 70% de las empresas no registraron ningún accidente con baja. A lo largo del año se desarrollaron numerosas medidas de prevención: visitas de seguridad "cruzadas" de jefes de obra, análisis sistemático de las causas de los accidentes, generalización de los "balances de seguridad" tanto en Francia como en los otros países.
Desde principios de 2011, los coordinadores de obras han seguido cursos de gestión de la prevención. Estos cursos se han impartido a más de 6.000 responsables en 3 años.

Construcción de la estación de evacuación de la central de Kenitra por Cegelec Marruecos.

Punto culminante del año, los "Quince minutos para la Seguridad" con motivo de los cuales todos los colaboradores dialogaron sobre el tema: "la vigilancia compartida."

RECURSOS HUMANOS PARA EL FUTURO

El año 2011 se caracterizó por la elaboración de una cultura común para reunir a los equipos de Cegelec, VINCI Energies y VINCI Facilities. La Académie VINCI Energies y Cegelec Group University desarrollaron unos planes de formación sin precedentes para que las empresas del nuevo pôle Energies converjan.

Cerca de 10.000 colaboradores siguieron esos cursos (de marketing, herramientas de gestión, etc.) encaminados a favorecer la cohesión del Grupo, lo que supuso un incremento del 50% en esfuerzos de formación interna con respecto a 2010. Las formaciones internacionales tienen en cuenta la pluralidad de los países de que se trata, pero retoman las mismas temáticas y mensajes fundamentales. En paralelo, VINCI Facilities desarrolló cursos estructurantes para los jefes de obra en el campo del mantenimiento multitécnico y del facility management.

En 2011 se acogió a cerca de 5.800 jóvenes en prácticas o con contratos de trabajo y estudios alternados en un esfuerzo por atraer a nuevos talentos. Algunas de las iniciativas concretas lanzadas por el Grupo en la materia fueron su participación en las redes sociales y en foros estudiantiles o el *Young Talents Day* organizado por Cegelec.

DESARROLLAR E IMPULSAR LAS COMPETENCIAS

Para VINCI Energies, la evolución y el reconocimiento de las competencias de sus colaboradores son aspectos fundamentales. Por ello, da prioridad a la promoción interna a la hora de ocupar cargos vacantes (directores, jefes de empresa, responsables de proyectos,...). El intercambio solidario de personal y el funcionamiento en red de sus empresas propician en gran medida la movilidad funcional y geográfica, el descubrimiento de distintas áreas de especialización y el desarrollo de ofertas comunes.

LA RESPONSABILIDAD MEDIOAMBIENTAL, PRIORIDAD EN LOS PROYECTOS EMPRESARIALES

La responsabilidad medioambiental, una de las vertientes del desarrollo sostenible, es parte integrante del funcionamiento de VINCI Energies. Por ello, disponemos de una herramienta de cálculo del "CO_2" para proponer alternativas a los proyectos en fase de estudio y limitar las emisiones de gases de efecto invernadero. Además, buscamos permanentemente soluciones para ahorrar energía. Por otra parte, el Grupo firmó en 2011 una asociación con Recyclum para sistematizar el reciclado de residuos de los equipos eléctricos y electrónicos. A nivel interno, se llevó a cabo una labor de sensibilización general sobre eco-conducción y varias empresas de VINCI Energies hicieron un "autodiagnóstico ambiental" que se tradujo en planes de acción y de mejora.

Una renovación del alumbrado público, combinada con una gestión óptima del parque, puede **reducir el consumo en más del 50%.**

INFRAESTRUCTURAS

El abastecimiento energético y las necesidades en cuanto a movilidad son dos grandes problemáticas de nuestras sociedades. Por ello han cobrado tanta importancia el refuerzo y la fiabilización de los medios de producción, transporte, transformación y distribución de energía eléctrica. Ocurre lo mismo con las infraestructuras de transportes. Se trata de mercados prometedores en los que despuntan las empresas de VINCI Energies.

MIRADOUX Y MONTÉLÉGER: DOS NOVEDADES BAJO EL SOL

Cegelec Energy y **Omexom** diseñaron y construyeron respectivamente 2 de las mayores granjas fotovoltaicas inauguradas en Francia el año pasado: 34.300 paneles solares en Miradoux (8 MWp) y 35.000 más en Montéléger (8,2 MWp).
Cada central, por sí sola, puede suministrar electricidad a unos 4.500 hogares. La explotación y el mantenimiento de esas infraestructuras estarán también en manos de los equipos de Cegelec Energy y de Omexom respectivamente durante varios años.
Gracias a estas dos grandes operaciones, el Grupo se desmarca una vez más como actor clave en el desarrollo de las energías renovables.

TENDENCIAS DEL MERCADO

Todos los estudios indican que el consumo mundial de energía aumentará un 40% en los próximos 20 años. Por ende, habrá que crear nuevas infraestructuras de producción y multiplicar las redes para atender a la demanda creciente de transporte de energía. Gracias a sus competencias, VINCI Energies puede desarrollar todas las actividades del sector, desde las centrales de producción al alumbrado público, pasando por la creación de redes inteligentes, o *smart grids*.
En el campo de los transportes, la urbanización creciente requiere un desarrollo de infraestructuras colectivas y ferroviarias eficaces. Por otro lado, las exigencias en cuanto a seguridad de las carreteras y los túneles obligan a implantar sistemas cada vez más elaborados. Una vez más, VINCI Energies tiene los conocimientos necesarios para operar en todo el sector y obrar por un día a día más seguro y agradable al promover las energías renovables y gestionar de la mejor manera posible los recursos disponibles.

ACTIVIDAD VINCI ENERGIES

En cuanto a la producción de energía, VINCI Energies ya ha demostrado que es capaz de construir centrales llave en mano, solo o en agrupación. Las obras de la central de Kenitra en Marruecos, así como la entrega de las granjas solares de Miradoux, Montéléger y Mées son algunos ejemplos de ello. El año pasado, Cegelec concluyó un importante contrato para construir un campo de turbinas eólicas en Turquía (52 máquinas o sea 143 MW).
En el sector nuclear, VINCI Energies colabora con Areva, EDF y el CEA instalando, manteniendo, explotando y desmantelando sus equipos, ya sea en Francia (EPR de Flamanville de EDF, planta "GB 2" de Areva...) o a nivel internacional (Finlandia, Reino Unido,...).
En el mercado del transporte y de la distribución eléctrica, el Grupo se luce en todas las operaciones de refuerzo y seguridad de redes, tanto en las grandes infraestructuras de transporte de electricidad como en la electrificación rural. Intervino por cuenta de RTE en los proyectos de líneas MAT en el Este de Francia, Saboya y Cotentin a través de su marca Omexom, que también despliega subestaciones en España y en Portugal.

Líder de la gestión del alumbrado público

Citéos – marca de VINCI Energies – es líder en Francia en el sector del mantenimiento de los puntos de luz, con 1.300.000 de ellos a su cargo.
El hito del año fue la celebración de un contrato de eficiencia energética con el Ayuntamiento de París en el marco de una agrupación encargada de explotar y mantener el alumbrado público y la señalización luminosa.
Paralelamente, se firmaron 3 Contratos de Colaboración Público-Privado con los municipios de Pointe-à-Pitre, Goussainville y Marly para modernizar y explotar sus infraestructuras de alumbrado. Estos contratos establecen objetivos en materia de eficiencia, incluida una disminución de 30 a 50% del consumo de energía. En España, Tecuni se hizo con las obras de renovación, mejora y acondicionamiento del alumbrado público de Bilbao.

Transportes, movilidad y seguridad

Con la llegada de los equipos de Cegelec, VINCI Energies ha ampliado su oferta de prestacio-

ALUMBRADO PÚBLICO: UN CPP DE 15 AÑOS EN POINTE-À-PITRE.

La Ciudad de Pointe-à-Pitre ha decidido proceder a la renovación de su sistema de alumbrado público en el marco de un Contrato de Colaboración Público-Privado (CPP) de 15 años. Durante este periodo, **Citéos Guadeloupe** y **XERIA**, empresas de VINCI Energies, se harán cargo de las obras de reconstrucción, renovación, mantenimiento y explotación de 4.700 puntos de luz y de 11 intersecciones con semáforos, de la iluminación festiva de fin de año y de la valorización de 7 sitios históricos y culturales. El contrato le atribuye asimismo la gestión de un parque de videoprotección urbana ya existente, además de la instalación de 5 centrales fotovoltaicas en cubierta (350 kWp). **Axians Antilles-Guyane** y **Eger Guadeloupe**, empresas igualmente de VINCI Energies, también participan en este CPP.

VINCI ENERGIES A TODA MÁQUINA EN RABAT Y CASABLANCA.

Varias empresas de VINCI Energies participaron en la construcción de la red de tranvías de Rabat y Casablanca. En la capital marroquí, **Cegelec Infrastructures & Mobility** y **Cegelec Marruecos** han ejecutado las subestaciones eléctricas y desplegado la línea aérea de contacto (LAC) en los 18 km de esta infraestructura. **Roiret Transport**, por su parte, ha instalado los sistemas de distribución en baja tensión (parte Señales), la gestión técnica centralizada (GTC), y los sistemas de ayuda a la explotación y de información a los usuarios. En Casablanca, Cegelec Infrastructures & Mobility y Cegelec Marruecos ejecutan el tendido de la LAC y Roiret Transport participa en los lotes de distribución en baja tensión (parte Señales) y GTC en los 30 km de la red.

nes en materia de equipamientos y sistemas desplegados en carreteras, túneles y en el transporte público. En 2011, VINCI Energies participó en el acondicionamiento de numerosas obras y obtuvo 2 nuevos proyectos en Île-de-France: las obras de seguridad de los túneles de la A13 (Boulogne y Saint-Cloud) y las del trazado subterráneo del barrio de les Halles, en París. También se hizo uso de sus competencias en Lyon, en el túnel de la Croix-Rousse, así como en 3 túneles en construcción en la A89 para VINCI Autoroutes. A través de sus realizaciones vinculadas con líneas aéreas de contacto, energía de tracción, señalización y otros sistemas pensados para el confort y la seguridad de los viajeros, VINCI Energies se ha posicionado con éxito en varias operaciones de tranvía en Île-de-France, Brest, Tours, Le Havre, Montpellier y también a nivel internacional (Praga, Berlín, Gotemburgo, Casablanca, Rabat). El Grupo ha participado asimismo en la prolongación de las líneas de metro de Lyon, Toulouse, Marsella y París. Por último, en 2011 se dio el pistoletazo de salida a los estudios de la LGV (línea de alta velocidad) Sud Europe Atlantique. En el marco de la agrupación de empresas encargada de la ejecución completa (diseño, estudios, obras, pruebas) de la alimentación eléctrica de la línea, se contó con la participación de 250 colaboradores.

> “Obramos por el desarrollo de la Ciudad de Pointe-à-Pitre a largo plazo. ¡Es un proyecto apasionante! Las opciones tecnológicas de renovación empleadas, sumadas a las medidas de mantenimiento y a una verdadera estrategia de explotación, supondrán una auténtica mejora de la calidad de vida.”
>
> **Arnaud Burban**
> Director,
> VINCI Energies Sud-Ouest Méditerranée Antilles-Guyane

PERSPECTIVAS

La prolongación del ciclo de vida de las centrales y las exigencias cada vez mayores en materia de seguridad convierten al sector nuclear en un mercado con grandes perspectivas a largo plazo. Lo mismo vale para las redes de transporte de electricidad, área en la que siguen importantes las necesidades en obras de protección y refuerzo. Tan sólo en Francia, RTE dedicará a estos ámbitos 1.400 M de € en 2012. En cambio, en el caso de las energías renovables la situación es más desigual. Si bien los grandes proyectos eólicos siguen estando de plena actualidad, el sector fotovoltaico ha vivido un sensible parón en Europa. La actividad de transporte se ve impulsada por numerosos programas de rehabilitación urbana. Siguiendo el ejemplo de las grandes urbes, entidades locales de menor tamaño han emprendido este tipo de operaciones que suelen ir acompañadas del despliegue de infraestructuras más sencillas, como los autobuses de tránsito rápido. En el ámbito de las carreteras, las sinergias con los demás miembros del grupo VINCI auguran un futuro muy prometedor, como demuestra el proyecto de la circunvalación Oeste de Estrasburgo.

En 2012, **el 51% de los industriales** dará prioridad a las **inversiones relativas a la productividad,** centrándose en su modernización o en aumentar su eficacia y fiabilidad.

INDUSTRIA

Las inversiones llevadas a cabo por los industriales en 2011 se dedicaron en gran medida a garantizar la seguridad y al aumento de la productividad de los procesos de producción. También se han visto determinadas por costes logísticos cada vez mayores, que hacen necesario situar la producción lo más cerca posible de los consumidores. Ya sea en ingeniería, en realización o en mantenimiento, VINCI Energies cuenta con la pericia necesaria para desarrollar los proyectos de sus clientes en cualquier lugar del mundo.

TEREOS, AMPLIACIÓN DE LA CARTERA DE PRODUCTOS EN LA FÁBRICA DE LILLEBONNE.

Tereos, uno de los líderes mundiales en azúcar, almidones y alcoholes, ha comenzado las obras de diversificación de su planta de bioetanol de Lillebonne (Francia) para empezar a producir proteínas y almidones para el consumo humano. **Mangin-Egly**, empresa de VINCI Energies y socio histórico de Tereos, obtuvo el contrato para ejecutar la unidad de extracción de proteínas. Este proyecto llave en mano abarca desde la distribución eléctrica en alta y baja tensión hasta los sistemas de mando y control, su cifra de negocios supera los 15 M de €, y se realizó en 28 semanas.

TENDENCIAS DEL MERCADO

Crecimiento constante. Así podría resumirse la tendencia de los mercados industriales en 2011, que han registrado un repunte particularmente significativo en Alemania y el Benelux. Esta tendencia se ha dado en prácticamente todos los sectores: automovilístico, aeronáutico, oil & gas, petroquímico, tratamiento de residuos, energía, minas... Como consecuencia de todo ello y en un intento por optimizar su producción, los industriales se han concentrado en sus actividades principales externalizando el mantenimiento de sus instalaciones. VINCI Energies está en condiciones de aportar soluciones globales que respondan a sus expectativas, combinando las especialidades de las marcas Actemium, Cegelec y Opteor para el despliegue y el mantenimiento de nuevos procesos, ya sea en ingeniería, electricidad, instrumentación, sistemas de mando y control, tratamiento de aire o mecánica. Por su parte, VINCI Facilities propone un servicio de mantenimiento multitécnico y de facility management para los edificios industriales.

VINCI FACILITIES RESPALDA A GUILFORD EN EL REINO UNIDO.

En junio de 2011, **VINCI Facilities** firmó con Guilford un contrato de 3 años que comprende la gestión de las instalaciones de su fábrica textil de Alfreton (Reino Unido). Sus equipos prestan distintos servicios como la recepción, el mantenimiento de los equipamientos eléctricos y mecánicos o la limpieza, entre otros. En el marco de este contrato, VINCI Facilities se compromete a garantizar una elevada tasa de resolución desde la primera intervención.

ACTIVIDAD VINCI ENERGIES

VINCI Energies ha participado en proyectos relativos a distintas instalaciones de gas de GDF Suez y sus filiales. Cegelec participó en la ejecución de la estación de compresión de Chazelles, mientras que la de Tersanne, junto con las instalaciones de almacenamiento subterráneo de Beynes, Saint-Claire-sur-Epte y Céré-la-Ronde, llevan la firma de Actemium. Se obtuvo asimismo un primer pedido significativo en colaboración con VINCI, para la futura terminal de metano de Dunkerque. Sin salir del ámbito de la energía, pero esta vez en "oil & gas", cabe destacar la labor de Cegelec en la refinería de Takreer, en Abu Dabi, y en la de Sonara, en Camerún. Sus equipos han efectuado numerosas intervenciones para Total, Chevron, Perenco, Adnoc, Qapco y Sonatrach en el golfo de Guinea y en Oriente Medio.

En Francia y en otros países

Por lo que respecta a los demás sectores industriales, VINCI Energies participa en múltiples operaciones de gran calado, tanto en Francia como en otros países. Los fabricantes de aviones Airbus (Francia) y Embraer (Brasil), la empresa papelera

GIRASSOL: TOTAL E&P RENUEVA SU CONFIANZA EN CEGELEC OIL & GAS.

Tras 10 años de operaciones, Total E&P ha vuelto a confiar en Cegelec Oil & Gas renovando el contrato de mantenimiento multitécnico de los equipamientos de Girassol, su instalación flotante de producción offshore* situada en las costas de Angola. El contrato de un valor de 80 M de $ y una duración de 5 años, renovable por otros 5, contempla la presencia permanente de un equipo de 92 personas, de las que 64 son colaboradores locales. Cegelec Oil & Gas, encargado del mantenimiento de Girassol desde su puesta en servicio en 2001, consolida así su presencia en Angola como proveedor de servicios a las empresas petroleras implantadas en el país.

**o FPSO: floating production, storage and offloading*

Saica (Inglaterra), la compañía minera Koniambo Nickel (Nueva Caledonia) o el especialista en producción de polisilicio Wacker Chemie (Alemania) han confiado en ella, lo mismo que Renault y Peugeot para las líneas de producción de los futuros modelos Zoé y T9. En Marruecos, el Grupo participa en la construcción de la fábrica Renault de Tánger y, en Alemania, en la de la central de carbón de Walsum.

Mantenimiento multicentro y multipaís

La SNCF, Airbus, Total Petrochemicals, Sanofi Pasteur, General Electric o Areva, por citar sólo algunos ejemplos, han elegido a VINCI Energies para el mantenimiento de muchas de sus plantas industriales. En Francia, Cegelec y Opteor intervienen en más de 200 contratos plurianuales en esta actividad. En Brasil, Cegelec ha obtenido el contrato relativo al mantenimiento de la planta Vallourec de Jaceaba y el de 5 terminales petroleras para Transpetro. En el Reino Unido, sus equipos se encargan de la ingeniería de mantenimiento y de inspección en el proyecto Laggan Tormorre (UK) para Total. Cabe citar un último ejemplo emblemático para Cegelec y su cliente Total: la renovación por 5 años del contrato de mantenimiento completo de la instalación offshore Girassol, en la costa de Angola.

2011 también se ha caracterizado por la gran escalada de VINCI Facilities en el sector industrial. Las soluciones multicentro propuestas en las áreas de mantenimiento multitécnico de edificios industriales y facility management convencieron a multitud de clientes en toda Europa, como por ejemplo Electrolux y General Electric.

PERSPECTIVAS

En 2012 se mantendrá la incertidumbre en cuanto a la actividad industrial. Sin embargo, las perspectivas de ciertos sectores, como los relacionados con la aeronáutica y la energía, son prometedoras. VINCI Energies se consolida como un actor de referencia para sus clientes y centra sus esfuerzos en 2 ámbitos específicos: la búsqueda constante de la eficiencia energética y la optimización de las herramientas de producción de los industriales que le han depositado su confianza.

> “La calidad de nuestras prestaciones, la disponibilidad de los equipos y el interés constante por transferir competencias al personal local, fueron los elementos determinantes que llevaron a Total E&P a confiar de nuevo en nosotros para el mantenimiento del FPSO Girassol.”
>
> **Didier Elie**
> Responsable de Operaciones y Mantenimiento,
> Cegelec Oil & Gas

En Francia, la normativa térmica de 2012 establece que el **consumo energético** de los edificios debe ser **inferior a 50 kWh/m²/año**.

TERCIARIO

El confort y la seguridad de las personas y de los bienes son factores clave para los gestores de parques inmobiliarios. La eficiencia energética de sus edificios cobra también una importancia cada vez mayor, según lo establecido por la nueva normativa térmica. VINCI Energies despliega, explota y mantiene los sistemas que permiten responder a dichas demandas, proponiendo al mismo tiempo una amplia gama de prestaciones de facility management a sus clientes.

CUARTEL GENERAL DE LA OTAN EN BRUSELAS, UN PROYECTO CAPITAL.

Cegelec Belgique participa en las obras del futuro cuartel general de la OTAN situado en Bruselas (Bélgica). Sus equipos se encargan, en el marco del contrato concedido a una agrupación de empresas, de los lotes calefacción, ventilación, climatización, electricidad y redes de datos de este edificio cuya finalización está prevista a finales de 2015, tras 57 meses de obras. A título informativo, cabe señalar que se trata del mayor proyecto de construcción jamás efectuado en Bélgica, con una superficie total de nada menos que 250.000 m², 120.000 m² de los cuales se destinarán a oficinas.

TENDENCIAS DEL MERCADO

La eficiencia energética de los edificios es un aspecto crucial en la lucha contra el cambio climático dado que, por sí solos, son responsables del 40% de las emisiones de gases de efecto invernadero. Desde 2011, en Francia, los proyectos de edificios de bajo consumo se han convertido en la norma. Esto ha traído como consecuencia un cambio en los métodos de construcción, que otorgan un papel preponderante a sus equipamientos técnicos, tanto en el caso de la obra nueva como en el de las rehabilitaciones. En el sector terciario, VINCI Energies pone a disposición de sus clientes su pericia en redes de energía, calefacción, climatización, ventilación, detección de incendios, fontanería y gestión técnica centralizada. VINCI Facilities, especialista en servicios vinculados a los edificios y a sus ocupantes, se encarga del mantenimiento multitécnico y del facility management con el objetivo de ofrecer locales más confortables y seguros.

EN ORBITA EN TORNO A CARREFOUR PLANET.

Desplegar el equipamiento eléctrico en las tiendas Carrefour Planet, el nuevo concepto de supermercados lanzado por el número 2 mundial de la gran distribución: esa es la misión asumida por Masselin Surfaces Commerciales. Para lograrlo, **Masselin Surfaces Commerciales** ha dirigido la labor de 7 empresas de VINCI Energies France, y se ha convertido así en el socio privilegiado de Carrefour para este proyecto en Francia. Las obras comenzaron en abril 2011 y su duración será de 30 meses.

ACTIVIDAD VINCI ENERGIES

El mercado terciario se ha recuperado tras la caída registrada en los años precedentes. Los buenos resultados del sector eléctrico, el repunte de la actividad térmica y la proporción creciente de proyectos contratados en macro-lotes, permitieron a VINCI Energies cerrar un año a la altura de sus expectativas. Durante 2011, y en sinergia con VINCI Construction France, se han firmado y/o realizado parcialmente una serie de contratos de envergadura, como la torre Descartes en La Défense, la sede de SFR en Saint-Denis, el hotel de lujo *The Peninsula* en París y el futuro aeropuerto de Nantes. La preparación de la Eurocopa de fútbol 2016 brindó la ocasión a VINCI Energies de trabajar en los futuros estadios de Niza y de Nanterre en lo relativo a ingeniería y obra civil. En el sector hospitalario, el Grupo ha apuntalado su presencia, tanto en Francia (Creil, Toulouse, Lyon, Fort-de-France, Numea) como en Portugal, Suecia y Bélgica. También en Bélgica, Cegelec se hace cargo de la totalidad de los lotes electricidad e ingeniería climática de las sedes de la OTAN y la Unión Europea en Bruselas.

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE CONFÍA SU "FM" A VINCI FACILITIES.

VINCI Facilities ha sido elegido por Société Générale para el facility management global de sus principales centros en la región de París (La Défense y Val-de-Fontenay). El contrato de 5 años asciende a más de 20 M de € anuales. En paralelo, Société Générale ha cerrado con VINCI Facilities un acuerdo-marco que prevé el despliegue del proyecto en la mayoría de los países europeos. Se ha generado así una verdadera asociación entre la entidad financiera y los equipos de VINCI Facilities con el fin de "co-construir" una prestación realmente hecha a medida. Los elementos clave del proyecto: la excelencia operativa, la eficiencia económica y la toma en consideración de la responsabilidad social.

Un líder del facility management

La labor de VINCI Energies no se limita a la realización de edificios terciarios. Con el despliegue de VINCI Facilities en 2011, los clientes tienen a su disposición a un actor capacitado para acompañarles en la gestión de su patrimonio inmobiliario a largo plazo, como demuestra su implicación junto a los pôles Construction y Concessions de VINCI en los CPP de los estadios de Niza y Burdeos. La lógica de "integrador de sistemas" adoptada por VINCI Facilities también le aporta la capacidad de hacerse cargo de contratos multicentro y multipaís. Este posicionamiento, posible gracias a la densa red de las empresas del Grupo y al arraigo local de las mismas, responde a las expectativas de un número creciente de clientes, como EDF, Société Générale o Unisys, para quien se va a desplegar el FM global en 15 países. En Marruecos, la participación en el capital de la sociedad Exprom junto a Cegelec Marruecos, llevó a la creación del número 1 del facility management en el país, confirmando la determinación de VINCI Facilities de ampliar su perímetro de intervención.

PERSPECTIVAS

La reactivación de las actividades del sector terciario observada en 2011, debería proseguir en 2012. La gestión de la demanda energética es una de las principales problemáticas que incumben a la construcción y renovación de edificios y seguirá marcando la pauta del mercado. La nueva normativa térmica, por su parte, exigirá una pericia global que aúne a los actores de la construcción y de la energía. Por ende, se confiarán cada vez más proyectos sólo a los profesionales de la construcción capaces de responder a sus clientes bajo la forma de contratista principal o en macro-lotes. Con VINCI Facilities, VINCI Energies tiene en su haber todas las bazas para responder a las exigencias del mercado y se enmarca en la estrategia adoptada por VINCI: diseñar, realizar, explotar y mantener las instalaciones de sus clientes, como un verdadero socio y a largo plazo.

"Se ha generado una verdadera asociación entre Société Générale y los equipos de VINCI Facilities con el fin de "co-construir" una prestación realmente a medida."

Olivier Genelot
Director general
VINCI Facilities IDF Tertiaire

Casi **1 persona de cada 3 tiene acceso a Internet** en todo el mundo. Cada segundo se envían 200.000 SMS y 3,4 millones de e-mails y se visionan 23.000 videos.

TELECOMUNICACIONES

Las necesidades en materia de telecomunicaciones tanto para los particulares como para las empresas y las entidades locales siguen creciendo a un ritmo exponencial. En las redes de radio o alámbricas se han efectuado considerables inversiones con el objetivo de disponer de infraestructuras con la envergadura suficiente como para satisfacer las demandas de los usuarios. VINCI Energies mantiene una firme presencia en estos mercados, lo que le permite responder a uno de los principales retos de las sociedades contemporáneas: la banda ancha para todos.

¡ETAVIS HACE GANAR A SWISSCOM!

Swisscom no cesa de desarrollar su red, en especial su red de telefonía móvil. **Etavis Broger** y **Etavis Micatel,** empresas de VINCI Energies y miembros de la red Graniou, intervinieron en el territorio suizo para instalar en menos de 2 meses, y en el marco de una primera fase, estaciones de radio en todas las grandes ciudades del país.
Una segunda fase se centró en las instalaciones a lo largo de los grandes ejes viarios y ferroviarios. Durante la tercera fase, se equiparon asimismo los centros turísticos alpinos. Swisscom se congratuló especialmente por la capacidad de reacción de los equipos de VINCI Energies que intervinieron con gran celeridad en las 3 regiones lingüísticas del país (de habla francesa, alemana e italiana). Gracias al desarrollo permanente de la red móvil, la revista especializada internacional *Connect* ha premiado a la red móvil de Swisscom como la mejor red de Suiza.

TENDENCIAS DEL MERCADO

Los operadores de telefonía móvil, las empresas y entidades locales tienen un objetivo común ineludible: aumentar la capacidad de sus infraestructuras de comunicación para responder a la demanda creciente de los usuarios. El uso de los smartphones, las aplicaciones multimedia, las nuevas formas de utilización de las redes informáticas de las empresas o la puesta en marcha de sistemas de videoprotección en las ciudades, son todas ellas actividades que consumen "ancho de banda". Por ello, se han realizado importantes inversiones en el conjunto de las redes: densificación de las infraestructuras de telefonía móvil, integración de redes para las empresas y entidades locales, despliegue de fibra óptica hasta el usuario final… VINCI Energies interviene en todos estos mercados a través de las marcas Graniou y Axians. La primera está especializada en infraestructuras de telecomunicaciones fijas y móviles, mientras que la segunda propone a las empresas y entidades locales soluciones completas de integración de redes, servicios de comunicación voz-datos-imagen e infogerencia.

> "Swisscom se congratuló especialmente por la capacidad de reacción de nuestros equipos que intervinieron con gran celeridad en las 3 regiones lingüísticas del país."
>
> **Hermann Huber**
> Jefe de empresa,
> Etavis Micatel

ACTIVIDAD VINCI ENERGIES

Con un incremento de un 25% de su cifra de negocios, 2011 ha sido un año excelente para Graniou. En el ámbito de la telefonía móvil, la marca ha respaldado a los operadores europeos en la densificación de su cobertura 3G. También ha respondido a sus necesidades de aumento de la capacidad de las redes con el fin de absorber un tráfico creciente. En Francia, Graniou es el socio histórico del conjunto de operadores, y más recientemente de Free Mobile, nuevo actor de telefonía móvil. En Suecia y Dinamarca, la marca participó en la transición de las redes 3G hacia la 4G. En el ámbito alámbrico, se desplegó fibra óptica mediante placas FTTH* en las grandes ciudades francesas (Lille, Toulouse, Burdeos), en la periferia de París, así como en Polonia y Suiza. Graniou propone asimismo a los operadores una oferta específica destinada a conectar a las pequeñas y medianas empresas (PYMES) a estas redes de muy alta velocidad.

** FTTH: Fiber To The Home o Fibra hasta el hogar*

GRANIOU INSTALA LA 4G EN SUECIA.

Graniou Sweden se ha hecho cargo de los primeros despliegues de tecnología móvil mixta GSM y LTE (4ª generación) en Suecia para el constructor Huawei en la red compartida de una joint-venture entre 2 operadores escandinavos. Este gran proyecto, estratégico para los clientes, para el constructor y también para Graniou, consistió en la instalación del equipamiento de nueva generación (4G-LTE) y de los sistemas de transmisión en 3.500 emplazamientos en todo el país en menos de 30 meses.

Un último aspecto a destacar: en el marco del proyecto GSM-R, se lanzaron los estudios de ejecución así como la construcción de las primeras instalaciones de radio, y se han tendido y acometido cerca de 1.000 km de fibra óptica de los 1.600 km previstos.

Redes integradas en todo tipo de obras

Interlocutor de referencia en la integración de redes de grandes empresas y entidades locales, Axians ha ampliado su oferta de prestaciones llegando a nuevos sectores en donde las redes y las necesidades de ancho de banda resultan también esenciales para su funcionamiento. Así, por ejemplo, la marca participa en los estadios de Le Mans, Valenciennes y Bremen (Alemania). También se encarga de la instalación de la red del sistema de información (información de tráfico, paneles con mensajes variables, videoprotección...) de las Autopistas del Sur de Francia. Asimismo, sus equipos han firmado con Uni.H.A el contrato de mantenimiento de la red informática de 34 grandes hospitales franceses. Sin olvidar que al otro lado del Rin, el banco federal de Baden-Wurtemberg ha encargado a VINCI Energies el equipamiento de su flamante centro de datos. Se trata de un contrato revelador de una tendencia cada vez más marcada: la deslocalización de los equipamientos informáticos de las empresas a servidores distantes que exige redes de gran capacidad, fiables y seguras (*cloud computing* o computación en nube).

AXIANS ASUME EL MANTENIMIENTO DE LAS REDES DE 34 HOSPITALES FRANCESES.

Uni.H.A forma parte del "top 10" de los compradores europeos más importantes y es la agrupación cooperativa sanitaria responsable de las compras de los 54 principales centros hospitalarios de Francia. En julio de 2011, **Axians** obtuvo el contrato de mantenimiento de la infraestructura de las redes informáticas (conmutadores, routers, WiFi, videoconferencia) de 34 centros hospitalarios universitarios y grandes hospitales de la Francia continental y de Martinica. Este contrato por órdenes de pedido va acompañado de una cláusula de garantía del tiempo de restablecimiento de las instalaciones, fijado entre 4 y 12 horas, en función de los establecimientos. Una prestación garantizada 24 horas al día y en la que participan 14 empresas de la marca Axians.

PERSPECTIVAS

La banda ancha para todos, que va unida a un aumento de la capacidad de las redes, constituye un verdadero reto para las sociedades contemporáneas. Generalización de la 4G por toda Europa, aumento de los volúmenes de transmisión de información de las redes móviles, sustitución de las redes de cobre por fibra óptica, acompañamiento de las empresas en el *cloud computing*...: VINCI Energies se sitúa en el núcleo de todos estos mercados prometedores a corto, medio y largo plazo, sin dejar de desarrollar ofertas específicas para clientes pertenecientes a sectores de actividad claramente identificados (salud, transportes, industria...). Este planteamiento le permitirá desmarcarse de la competencia demostrando su capacidad para comprender el alcance de sus expectativas y responder a ellas de forma global.

UN ESCAPARATE PARA VINCI ENERGIES

Desde mayo de 2011, los colaboradores de la sede de VINCI Energies en Montesson pueden disfrutar de unos espacios de trabajo completamente rehabilitados. Este edificio es un concentrado del saber hacer y las competencias de las empresas del Grupo en lo que a eficiencia energética y tecnologías de la información se refiere.

Créditos de las fotografías

PORTADA
Gilles Piot

PÁGINA 4
Luc Benevello

PÁGINAS 6-7
Estadio de Burdeos:
Herzog & de Meuron
Ariane 5:
ESA/CNES/Arianespace, servicio de imagen del CSG
GSM-R: RFF / CAPA /
Jean-Baptiste Vetter (TOMA)
Axel Heise
Luc Benevello

PÁGINAS 8-9
Francis Vigouroux
Axel Heise
Xavier Boymond
Laurent Wargon

PÁGINAS 10-11
Francis Vigouroux
David Fugere
Xavier Boymond
Francis Vigouroux

PÁGINA 12
Gilles Piot

PÁGINAS 14-15
Francis Vigouroux

PÁGINA 16
Gilles Piot

PÁGINAS 18-19
Mangin-Egly
Laurent Wargon
Luc Benevello

PÁGINA 20
Gilles Piot

PÁGINAS 22-23
Augusto Da Silva
OTAN :
Govin Sorel
Luc Benevello

PÁGINA 24
Gilles Piot

PÁGINAS 26-27
Fototeca Graniou
Servicio de comunicación
CHU de Caen

PÁGINA 28
Govin Sorel

DISEÑO Y REALIZACIÓN
Idé Édition

DIRECCIÓN ARTÍSTICA
Jean-Pierre Désirée

REDACTOR
Jean-Claude Roeland

TRADUCCIÓN
Alto

Documento realizado en una unidad de producción que respeta la iniciativa medioambiental Imprim'Vert y cuenta con el certificado FSC (Forest Stewardship Council).
Certificación SIRA: FCBA-COC-000092.
El papel utilizado, con certificado FSC, se extrae de árboles procedentes de bosques administrados de manera responsable y sostenible (explotación de bosques no primarios).

CONECTEMOS NUESTRAS ENERGÍAS

VINCI Energies
280, rue du 8 Mai 1945
BP 72
F-78368 Montesson Cedex
Tel.: +33 (0) 1 30 86 70 00
Fax: +33 (0) 1 30 86 70 10
www.vinci-energies.com

VINCI ENERGIES